

**IT**

***ALLEGATO***

**RIASSUNTO DELLE CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO BIOCIDA**

Wolmanit CX-10

**Tipo/i di prodotto**

Tipo di prodotto 8: Preservanti del legno

**Numero di autorizzazione:** IT/2024/00952/MRP 1-3

**Numero dell'approvazione del R4BP:** IT-0031911-0004

## Capitolo 1. INFORMAZIONI AMMINISTRATIVE

### 1.1. Denominazione/i commerciale/i del prodotto

|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| Denominazione/i commerciale/i | Wolmanit CX-10 |
|-------------------------------|----------------|

### 1.2. Titolare dell'autorizzazione

|                                                   |                       |                                                                             |
|---------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Nome e indirizzo del titolare dell'autorizzazione | Nome                  | Wolman Wood and Fire Protection GmbH                                        |
|                                                   | Indirizzo             | Dr.-Wolman-Strasse 31-33 Wolman<br>Registrierung WR 76547 Sinzheim Germania |
| Numero di autorizzazione                          | IT/2024/00952/MRP 1-3 |                                                                             |
| <i>Numero dell'approvazione del R4BP</i>          | IT-0031911-0004       |                                                                             |
| Data di rilascio dell'autorizzazione              | 06/05/2024            |                                                                             |
| Data di scadenza dell'autorizzazione              | 06/10/2028            |                                                                             |

### 1.3. Fabbricante/i del prodotto

|                                      |                                                  |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Nome del fabbricante                 | Wolman Wood and Fire Protection GmbH             |
| Indirizzo del fabbricante            | Dr.-Wolman-Strasse 31-33 76547 Sinzheim Germania |
| Ubicazione dei siti di fabbricazione | Dr.-Wolman-Strasse 31-33 76547 Sinzheim Germania |

### 1.4. Fabbricante/i del/i principio/i attivo/i

|                                      |                                                       |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Principio attivo                     | Cu-HDO                                                |
| Nome del fabbricante                 | Wolman Wood and Fire Protection GmbH                  |
| Indirizzo del fabbricante            | Dr. Wolman Strasse 31 - 33 76547 Sinzheim<br>Germania |
| Ubicazione dei siti di fabbricazione | Dr. Wolman Strasse 31 – 33 76547 Sinzheim<br>Germania |

|                                      |                                          |
|--------------------------------------|------------------------------------------|
| Principio attivo                     | Carbonato basico di rame                 |
| Nome del fabbricante                 | Cosaco GmbH                              |
| Indirizzo del fabbricante            | Singapurstrasse 1 20457 Hamburg Germania |
| Ubicazione dei siti di fabbricazione | Hovestrasse 50 20539 Hamburg Germania    |

|                                      |                                                                                         |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Principio attivo                     | Acido borico                                                                            |
| Nome del fabbricante                 | Rio Tinto Iron & Titanium GmbH                                                          |
| Indirizzo del fabbricante            | 6 St. James's Square SW1Y 4AD London Regno<br>Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord |
| Ubicazione dei siti di fabbricazione | US Borax CA – 93516 Boron Stati Uniti                                                   |

---

## Capitolo 2. COMPOSIZIONE E FORMULAZIONE

### 2.1. Informazioni qualitative e quantitative sulla composizione del prodotto

| Denominazione comune     | Denominazione IUPAC                             | Funzione            | Numero CAS  | Numero CE | Contenuto (%) |
|--------------------------|-------------------------------------------------|---------------------|-------------|-----------|---------------|
| Cu-HDO                   |                                                 | principio attivo    | 312600-89-8 |           | 3,5           |
| Carbonato basico di rame | Copper(II) carbonate-copper(II) hydroxide (1:1) | principio attivo    | 12069-69-1  | 235-113-6 | 16,3          |
| Acido borico             | boric acid                                      | principio attivo    | 10043-35-3  | 233-139-2 | 5             |
| 2-amminoetanolo          | 2-amminoetanolo                                 | Sostanza non attiva | 141-43-5    | 205-483-3 | 42            |

### 2.2. Tipo/i di formulazione

SL Concentrato solubile

### Capitolo 3. INDICAZIONI DI PERICOLO E CONSIGLI DI PRUDENZA

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Indicazioni di pericolo | <p>H302: Nocivo se ingerito.</p> <p>H332: Nocivo se inalato.</p> <p>H314: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.</p> <p>H360FD: Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto.</p> <p>H410: Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.</p> <p>EUH071: Corrosivo per le vie respiratorie.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Consigli di prudenza    | <p>P201: Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso.</p> <p>P202: Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze.</p> <p>P260: Non respirare i gas.</p> <p>P260: Non respirare la nebbia.</p> <p>P260: Non respirare i vapori.</p> <p>P264: Lavare mani accuratamente dopo l'uso.</p> <p>P270: Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.</p> <p>P271: Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.</p> <p>P273: Non disperdere nell'ambiente.</p> <p>P280: Indossare guanti.</p> <p>P280: Indossare indumenti protettivi.</p> <p>P280: Indossare occhiali protettivi.</p> <p>P280: Indossare schermi per il viso.</p> <p>P301+P330+P331: IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.</p> <p>P310: Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENO o un MEDICO.</p> <p>P303+P361+P353: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].</p> <p>P303+P361+P353: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].</p> |

P310: Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENO o un MEDICO.

P305+P351+P338: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P310: Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENO o un MEDICO.

P304+P340: IN CASO DI INALAZIONE: Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

P308+P313: IF exposed or concerned: Get medical advice/attention.

P308+P313: IF exposed or concerned: Get medical advice/attention.

P391: Raccogliere il materiale fuoriuscito.

P405: Conservare sotto chiave.

P501: Smaltire il prodotto in Contenitori del centro di raccolta di sostanze nocive o un raccoglitore autorizzato per i rifiuti pericolosi..

## Capitolo 4. USO/I AUTORIZZATO/I

### 4.1. Descrizione degli usi

**Tabella 1. Uso 1 mSPC3 - funghi, coleotteri xilofagi, termiti – Uso industriale – Trattamento a vuoto/con alternanza vuoto-pressione – Ambienti interni; CU 1-4;**

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tipo di prodotto                                        | Tipo di prodotto 8: Preservanti del legno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente) | Nessun dato                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Organismo/i bersaglio (compresa la fase di sviluppo)    | Denominazione scientifica: altro: Funghi rappresentativi: <i>Coriolus versicolor</i> , <i>Poria placenta</i> , <i>Coniophora puteana</i> , <i>Gloeophyllum trabeum</i> (basidiomiceti che provocano carie bianca, carie bruna e carie del legno)<br>Denominazione comune: altro: funghi che danneggiano il legno<br>Fase di sviluppo: nessun dato<br><br>Denominazione scientifica: altro: <i>Hylotrupes bajulus</i> (coleottero rappresentativo), <i>Anobium punctatum</i> , <i>Lyctus brunneus</i> (coleottero xilofago)<br>Denominazione comune: altro: Coleotteri xilofagi<br>Fase di sviluppo: larve<br><br>Denominazione scientifica: altro: <i>Reticulitermes</i> spp., <i>Mastotermes darwiniensis</i> , <i>Coptotermes acinaciformis</i><br>Denominazione comune: altro: Termiti (termiti sotterranee)<br>Fase di sviluppo: nessun dato |
| Campo/i di applicazione                                 | uso al chiuso<br><br>Applicazione: Ambienti interni con impianti di impregnazione adatti. Conservazione del legno da costruzione (legno duro e legno tenero) per ambienti interni ed esterni, soprattutto per legni della classe di utilizzo 1 – 4, ad es. per arredo di giardini e paesaggi, pali, recinzioni, palizzate, giochi e rivestimenti in legno, incl. classe di utilizzo 4, applicazioni speciali per pali per linee aeree con durata di 25-40 anni. Si prega di rispettare le limitazioni. Efficace contro carie bianca e bruna solo nella classe di utilizzo 4.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Metodo/i di applicazione                                | Metodo: altro: Trattamento a vuoto / Trattamento con alternanza vuoto-pressione<br><br>Descrizione dettagliata: Trattamento a vuoto / Trattamento con alternanza vuoto-pressione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Tasso/i e frequenza di applicazione                     | Tasso di domanda: 2.4 - 25.0 kg/m <sup>3</sup><br><br>Diluizione (%): 0.4 - 4.17<br><br>Numero e tempi di applicazione:<br>Una sola applicazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Categoria/e di utilizzatori                             | industriale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Dimensioni e materiale dell'imballaggio                 | Tanica: HDPE, 30 l                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|  |                                                                                                                                                                                     |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Botte: HDPE, 60 l<br>IBC (intermediate bulk container): HDPE, 600 l; 1000 l<br>30 000 l Cisterne grandi in acciaio inox per il trasporto su strada<br>(non imballaggio commerciale) |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 4.1.1. Istruzioni specifiche per l'uso

##### DOSI DI IMPIEGO:

###### Senza protezione contro le termiti:

Quantità applicabili di prodotto<sup>1</sup> [kg/m<sup>3</sup>]:

GK1: 2.4

GK2: 4.8

GK3: 4.8 - 9.0

GK4: 9.44 - 18.0

GK4 speciale<sup>3</sup>: 14.1 – 25.0

Soluzione da applicare<sup>2</sup> [% (w/w)]:

GK1: 0.4

GK2: 0.8

GK3: 0.8 - 1.2

GK4: 1.57 - 3.0

GK4 speciale<sup>3</sup>: 2.35 - 4.17

###### Con protezione contro le termiti:

Quantità applicabili di prodotto<sup>1</sup> [kg/m<sup>3</sup>]:

GK1: 10.9

GK2: 10.9

GK3: 10.9

GK4: 10.9 – 18.0

GK4 speciale<sup>3</sup>: 14.1 – 25.0

Soluzione da applicare<sup>2</sup> [% (w/w)]:

GK1: 1.82

GK2: 1.82

GK3: 1.82

GK4: 1.82 - 3.0

GK4 speciale<sup>3</sup> : 2.35 – 4.17

<sup>1</sup> Se il prodotto non è diluito (ovvero al concentrato) per volume di legno trattato

<sup>2</sup> S a base di una soluzione a medio assorbimento da 600 l con impregnazione d'acqua

<sup>3</sup> La classe d'uso "GK4 speciale" è disponibile in particolare al legno trattato con applicazione che hanno una durata maggiore (pali per linee aeree). Per la classe d'uso precedentemente "GK4 speciale" la durata della vita ciclistica è di 25 e 40 anni.

L'uso del prodotto in legno con classe d'uso 1 negli ambienti abitativi è limitato a costruzioni in legno piccole e/o statiche che non hanno contatto diretto con l'ambiente interno.

#### 4.1.2. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

#### 4.1.3. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

GK4: Da usare solo per il trattamento del legno in una postazione di lavoro adatta al di fuori della portata dei bambini.

---

**4.1.4. Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti, le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza per la tutela dell'ambiente**

Nessuno

**4.1.5. Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio**

Nessuno

**4.1.6. Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conservazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.**

Nessuno

---

## Capitolo 5. INDICAZIONI GENERALI PER L'USO<sup>1</sup>

### 5.1. Istruzioni d'uso

Applicare il prodotto tramite trattamento a vuoto/con alternanza vuoto/pressione.

Diluire il prodotto con acqua di rubinetto tramite dosaggio automatico. Attenersi alla concentrazione necessaria della soluzione da applicare.

Tempo di fissaggio: Il tempo di fissaggio è di almeno due giorni a seconda delle condizioni di immagazzinamento e climatiche. Il tempo di fissaggio a temperature al di sotto dei 5 °C è di almeno sette giorni. Non applicare sul legno, in quanto potrebbe entrare in contatto diretto con alimenti destinati al consumo umano o animale o acqua potabile.

### 5.2. Misure di mitigazione del rischio

Durante la fase di trattamento del prodotto (applicazione e pulizia), indossare i seguenti dispositivi di protezione individuale:

Quando si utilizza il prodotto, indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (il materiale adatto dei guanti è indicato nell'informativa del prodotto dal titolare dell'autorizzazione).

Indossare una tuta adatta resistente alle sostanze chimiche (min. tipo 6, EN 13034).

Durante l'applicazione del prodotto, indossare calzature antinfortunistiche adeguate (EN 13832).

Durante l'applicazione del prodotto, indossare una protezione per il viso.

Il processo di diluizione deve essere eseguito tramite un sistema di dosaggio automatico.

Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi.

La movimentazione del prodotto e l'asciugatura del legno appena trattato sono ammessi soltanto in ambienti con buona aerazione.

La pulizia della camera di trattamento e il trattamento a pressione del legno non devono essere eseguiti dallo stesso utente lo stesso giorno.

Tutti i processi di applicazione industriali devono essere eseguiti in un ambiente chiuso con pavimento impermeabile e duro e un sistema di recupero sul posto (ad es. vasca di raccolta) per evitare fuoriuscite.

Dopo il trattamento, il legno appena trattato deve essere posizionato sotto una copertura o su un pavimento impermeabile e duro o entrambi, in modo da evitare la penetrazione diretta nel terreno, nelle fogne o nell'acqua e tutte le perdite di prodotto, compresa la perdita di acqua/terreno contaminati devono essere raccolti conformemente alle norme locali / nazionali / internazionali.

### 5.3. Dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti, istruzioni per interventi di pronto soccorso e misure di emergenza per la tutela dell'ambiente

#### Guida per il primo soccorso:

IN CASO DI ESPOSIZIONE O SE INTERESSATI: rivolgersi al medico/chiedere aiuto a un medico.

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare subito con acqua per alcuni minuti. Rimuovere le lenti a contatto se presenti e se possibile in modo semplice. Continuare a risciacquare per almeno 15 minuti. Chiamare il 112/l'ambulanza per avere assistenza medica.

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare subito la pelle con abbondante acqua. Togliere tutto l'abbigliamento contaminato e lavarsi prima di cambiare gli abiti. Continuare a lavare la pelle per 15 minuti con acqua. Rivolgersi a un CENTRO ANTIVELENI o a un medico.

IN CASO DI INGESTIONE: Sciacquare subito la bocca. Se la persona è in grado di deglutire, offrirle qualcosa da bere. NON provocare il vomito. Chiamare il 112/l'ambulanza per avere assistenza medica. Informazioni per il personale sanitario/il medico: Se necessario, attuare le manovre di rianimazione, quindi chiamare un CENTRO ANTIVELENI

IN CASO DI INALAZIONE: Portare la persona all'aria aperta e tenerla in una posizione che semplifica la respirazione. In caso di sintomi: Chiamare il 112/l'ambulanza per avere assistenza medica. Se non si presentano

---

<sup>1</sup>Le istruzioni per l'uso, le misure di mitigazione del rischio e altre modalità d'uso di cui alla presente sezione sono valide per tutti gli usi autorizzati.

---

sintomi: rivolgersi a un CENTRO ANTIVELENI o a un medico. Informazioni per il personale sanitario/il medico: Se necessario, attuare le manovre di rianimazione, quindi chiamare un CENTRO ANTIVELENI

**Interventi immediati per la tutela ambientale:**

In caso di contaminazione di laghi, fiumi, canali di scarico o terreni con il prodotto, informare le autorità competenti secondo le disposizioni locali.

Contenere e raccogliere il materiale sfuso con una sostanza assorbente inerte (ad es. sabbia, terra, ecc.). Per grandi quantità: pompare il prodotto.

Smaltire il contenuto/il recipiente secondo i requisiti locali/nazionali/internazionali presso un punto di raccolta apposito.

**5.4. Istruzioni per lo smaltimento sicuro del prodotto e del suo imballaggio**

Conservare il prodotto nella confezione originale e non mescolare ad altri rifiuti.

Consegnare il prodotto, i residui di prodotto e materiali contaminati (compresa la segatura) al centro di raccolta delle sostanze speciali o a un centro di raccolta autorizzato per i rifiuti pericolosi.

Smaltire l'imballaggio del prodotto con i residui secondo le norme locali.

Non smaltire nella fogna o nell'ambiente (in particolare non nelle acque superficiali) il prodotto biocida e la soluzione da applicare, oltre a eventuali liquidi sfusi e residui del prodotto biocida.

**5.5. Condizioni di stoccaggio e durata di conservazione del prodotto in condizioni normali di stoccaggio**

Il prodotto deve essere conservato soltanto nei contenitori originali chiusi e fuori dalla portata delle persone non autorizzate.

Intervallo di temperatura raccomandato: da  $\geq 0^{\circ}\text{C}$  a  $+ 40^{\circ}\text{C}$ .<sup>1</sup> Proteggere dal gelo.

In caso di basse temperatura si può verificare una cristallizzazione. Sciogliere nuovamente gli ingredienti attivati con l'aumento della temperatura.

Il prodotto ha una stabilità di conservazione di 24 mesi.

<sup>1</sup> Indicazione: Questa raccomandazione è rilasciata dal richiedente. Il test di conservazione accelerato ha dimostrato una stabilità fino a  $54^{\circ}\text{C}$

---

## **Capitolo 6. ALTRE INFORMAZIONI**

Non utilizzare insieme ad altri prodotti biocidi.

L'efficacia fungicida è stata testata secondo la norma EN 599-1 per GK 2 e 3 con specie di carie bruna su legno tenero e per GK 4 con specie di carie bruna e carie bianca su legno tenero e legno duro. Le quantità applicabili derivano dai test di efficacia contro le specie di funghi previsti dalle norme su legno tenero per GK 2 e 3 e su legno tenero e duro per GK 4.

Osservazione: L'utilizzo descritto in questo SPC è ammesso in Italia secondo l'art. 19(5) dell'ordinanza sui biocidi (BiozidVO).